

数字化叙事工作坊对英语专业本科生对外叙事能力影响的实验研究

刘颜无悔, 彭 博, 丁 慧, 时逸君, 李雨繁, 郝利强*

淮阴师范学院外国语学院, 江苏 淮安

收稿日期: 2026年3月1日; 录用日期: 2026年4月21日; 发布日期: 2026年4月30日

摘 要

为回应新时代对高素质国际传播人才的现实需求, 应对英语专业学生在跨文化叙事中存在的文化意象错位、数字技能薄弱等现实挑战, 本研究设计并实施了一项数字化叙事工作坊教学实验。研究以某高校英语专业两个平行班级为对象, 随机分为实验班与对照班, 分别接受为期一学期的数字化工作坊教学与传统叙事教学。通过前测、后测的量化对比, 并结合学生反思日志与深度访谈的质性分析, 系统探究了该教学模式的实际成效。研究发现, 实验班学生的后测成绩在文化差异认知、叙事建构与评价等关键维度上显著优于对照班。进一步分析表明, 工作坊创设的“文化沉浸体验、数字化协作共创、多轮反馈迭代”教学闭环, 有效提升了学生的跨文化叙事意识、策略性思维与数字化实践能力。本研究为外语教育在数字化时代创新叙事教学路径、培养复合型国际传播人才提供了可操作的方案与实证依据。

关键词

数字化叙事, 对外叙事能力, 工作坊教学, 实验研究, 跨文化传播

An Experimental Study on the Impact of Digital Storytelling Workshops on the External Narrative Competence of English Majors

Yanwuhui Liu, Bo Peng, Hui Ding, Yijun Shi, Yufan Li, Liqiang Hao*

School of Foreign Languages, Huaiyin Normal University, Huai'an Jiangsu

Received: March 1, 2026; accepted: April 21, 2026; published: April 30, 2026

Abstract

Addressing the practical demand for high-quality international communication talents in the new

*通讯作者。

文章引用: 刘颜无悔, 彭博, 丁慧, 时逸君, 李雨繁, 郝利强. 数字化叙事工作坊对英语专业本科生对外叙事能力影响的实验研究[J]. 创新教育研究, 2026, 14(4): 527-533. DOI: 10.12677/ces.2026.144300

era and the practical challenges English majors face in cross-cultural narrative—such as inaccurate cultural translation and underdeveloped digital skills—this study designed and implemented a teaching experiment involving a digital storytelling workshop. Two parallel classes of English majors from a university were randomly assigned as an experimental group and a control group, receiving a semester-long instruction based on the digital workshop model and the traditional narrative teaching approach, respectively. Utilizing a pre-test-post-test quantitative comparison, supplemented by qualitative analysis of student reflection journals and in-depth interviews, this research systematically examined the model's effectiveness. Findings indicate that the post-test performance of the experimental group significantly surpassed that of the control group in key dimensions, including cultural difference awareness, narrative construction, and evaluative ability. Further analysis reveals that the teaching cycle of “immersive cultural experience, digital collaborative creation, and iterative feedback” embedded in the workshop effectively enhanced students' cross-cultural narrative awareness, strategic thinking, and digital practice capabilities. This study offers an actionable framework and empirical evidence for innovating narrative pedagogy and cultivating interdisciplinary international communication talents in foreign language education within the digital era.

Keywords

Digital Storytelling, External Narrative Competence, Workshop Teaching, Experimental Study, Cross-Cultural Communication

Copyright © 2026 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

近年来，随着我国国际传播能力建设的推进，响应提升跨文化沟通能力的战略需求已然成为外语教育的重要使命，这一趋势要求对外语人才培养提出了新的挑战。英语专业本科生作为跨文化传播的后备力量，其对外叙事能力直接影响着中外文化交流的深度与广度。然而，在具体教学实践中我们发现，学生面对跨文化叙事任务时，往往难以将政策层面的宏大诉求转化为具体的叙事实践——跨文化阐释的偏差、数字技能薄弱等问题普遍存在。如何系统提升学生的对外叙事能力，成为当前外语教学亟待解决的问题。

2. 文献综述

现有研究虽已关注英专生的对外叙事能力，但普遍存在“重语言技能、轻叙事素养”的倾向，对学生能力诊断多停留在表层描述，缺乏深层剖析，导致后续改进措施难以精准发力。另外，从学生能力层面看，英专生在对外叙事实践中问题突出。我们发现，学生常对本土文化符号进行简单直译，未考量目标受众文化背景，叙事内容难以引发跨文化共鸣[1]。同时，面对短视频、播客等多模态媒介，学生普遍存在工具使用不熟练、信息整合能力欠缺等问题，难以适应数字化传播要求[2]。许多学生将“此类叙事任务”视为课程任务，而非内在文化使命，主动创作意愿较低[3]。更为关键的是，现有解决方案研究存在显著局限。当前评估多聚焦语言准确性，严重忽视叙事结构、文化适配度、情感感染力等综合维度[4]，而对策多停留在“加强文化课程”等宏观层面，缺乏具体、可操作的系统性教学干预模式，尤其缺少与现代教育技术深度融合的赋能方案[5]。

国际上，数字化叙事(Digital Storytelling)作为一种教学策略，在二语习得领域已积累了丰富的实证成

果。早期研究多关注其对语言技能(如写作流利度、准确性)的促进作用。近年来,学者们开始关注其对学习者多维能力的影响。例如,有研究者通过项目式学习发现,制作多媒体科学报道能显著提升学习者的“受众意识”。另有元分析研究指出,数字化叙事能有效促进学习者“数字素养”与“内容知识”的整合。在跨文化能力培养方面,针对移民青少年的研究表明,通过创作个人叙事视频,学习者在身份认同与文化表达之间建立了更深刻的联结。

然而,上述国际研究仍存在可拓展空间:第一,研究对象多为ESL环境下的移民或二语学习者,针对中国EFL语境下英语专业大学生的实证研究相对稀缺;第二,多数研究聚焦于语言能力或技术应用的单一维度,缺乏对“对外叙事能力”这一复合概念的整体性评估;第三,虽有教学模式描述,但通过严格对照实验检验特定工作坊模式效果的量化研究尚不多见。

综上,现有研究虽已关注到英专生对外叙事能力的培养问题,但在系统性教学干预模式的构建与实证检验方面仍存在空白。本研究尝试以数字化叙事工作坊为切入点,通过对照实验考察其教学效果,以期为该领域提供量化依据与实践参考。

3. 数字化叙事工作坊的教学模式构建

3.1. 理论基础

跨文化交际理论[6]的核心是打破不同文化群体间的认知壁垒,强调交际者需同时具备文化认知、语用适配与共情表达三大能力。该理论认为,有效的跨文化传播并非单纯的语言转换,而是要在理解自身文化核心内涵的基础上,契合目标受众的文化逻辑与认知习惯。

叙事学理论[7]聚焦“如何讲好一个故事”,提出完整的叙事包含背景铺垫、情节发展、核心冲突、主题升华四大要素,且叙事效果依赖于叙事媒介与内容的适配性。随着数字化时代发展,该理论进一步延伸出“多模态叙事”理念。

数字化叙事工作坊的教学设计主要借鉴了跨文化交际理论与叙事学理论。前者为处理“文化差异认知”问题提供了操作方向,后者则为“故事如何讲”提供了结构框架。两者在工作坊中分别对应“文化适配策略打磨”与“叙事脚本构建”两个教学环节。跨文化交际理论主要针对部分学生存在“文化认知薄弱”的问题,将文化适配理念转化为实际操作方法,促进学生培养叙事服务于跨文化理解的意识。叙事学理论则结合学生存在的叙事结构单一的短板,将叙事学的要素转化为具体的写作框架,借助多模态工具实现理论指导工具与内容创作的结合。

3.2. 数字化叙事工作坊实施流程

3.2.1. 工具实操与文化认知筑基

核心目标为掌握数字化叙事基础工具,建立跨文化叙事的受众意识与文化差异认知。工具实训则以多媒体工具为核心,通过演示与实操,完成情节卡片拖拽等基础操作,以“30秒文化场景片段”为达标任务。通过研读海外博主叙事案例、虚拟展馆素材及跨文化纪录片,聚焦“节日情感内核”“非遗文化价值”等主题,开展小组研讨,形成《文化差异认知笔记》,随后完成主题叙事短文(300词),明确初始能力短板。

3.2.2. 协作式叙事建构与策略打磨

核心目标是深化叙事逻辑建构,提升跨文化叙事策略的协同运用能力,包括小组共创、策略优化和中期互评三个方面。

小组共创是以“濒危非物质文化遗产”为主题,利用在线协作白板工具,共同形成结构化叙事脚本;

策略优化是结合前期文化认知成果，针对英语国家受众，打磨叙事策略，教师针对脚本逻辑、文化内涵阐释准确性提供精准指导；中期互评要求小组间开展脚本互评，聚焦“受众理解度”“文化吸引力”两大维度，形成建议清单。

3.2.3. 实践输出与反馈迭代

核心目标是完成多模态叙事作品创作，通过闭环反馈提升叙事有效性。小组将优化后的脚本转化为短视频作品，整合文字、音频等素材，从而强化文化内涵的多模态呈现。随后在模拟国际社交平台展示作品，收集来自各方的针对性反馈，重点关注跨文化与叙事等问题。最后根据反馈优化作品，提交终版作品及日志，梳理叙事策略运用心得，为后测做好准备。

4. 数字化叙事工作坊的实验研究

在完成“数字化叙事工作坊”教学模式的初步构建后，为检验其实际效果，于 2025~2026 学年秋季学期，在 H 校英语专业高年级学生中开展了一项教学实验。本研究采用“前测 - 干预 - 后测”的准实验设计，并辅以质性资料收集，旨在系统考察该模式对学生外语对外叙事能力的影响及其作用机制。

4.1. 研究对象

研究对象来自 H 校外国语学院英语专业高年级两个自然班。选择高年级是因为学生已完成基础语言课程，正处于跨文化交际与高级写作能力发展的关键期。两个班级在《跨文化交际》课程中由同一教师授课，使用相同教材与教学进度，保证了课程背景的一致性。实验前，我们收集了两个班学生大一学年的英语综合成绩及上学期相关课程成绩，并进行了初步的叙事任务测试。独立样本 t 检验结果显示，两班学生在初始语言水平和叙事能力上均无显著差异($p > 0.05$)。经与学生协商并确保不影响正常教学秩序后，我们采用随机抽签的方式，将(1)班确定为实验班(N = 34)，实施数字化叙事工作坊教学；将(2)班作为对照班(N = 34)，维持原有的讲授与范文分析模式。

4.2 研究问题

基于上述实验设计，本研究旨在探究以下两个核心问题：

- 1) 与传统教学模式相比，数字化叙事工作坊能否更有效地提升英语专业学生的对外叙事能力？若有效，其提升具体体现在哪些能力维度上？
- 2) 导致上述影响产生的内在原因是什么？即工作坊中的哪些核心教学环节对学生的能力发展起到了关键作用？

4.3 实验结果与讨论

4.3.1. 前测

为准确评估学生的初始水平，我们在实验开始前一周实施了专项前测。任务设计遵循了“文化叙事”与“对外传播”双重要求，要求学生围绕“一个中国传统节日的家庭记忆”这一主题，撰写一篇面向英语国家同龄人的叙事短文(约 300 词)。此主题既能考察学生的基本叙事能力，也涉及文化信息的处理与转化。

本研究的评分工具《英语专业本科生外语对外叙事能力评估量表》参考了伏希和周杰(2024)[8]的框架，并结合预实验反馈修订而成。量表聚焦叙事核心素养，涵盖指称能力、评价能力、建构能力、文化差异认知四个维度，共 12 道题目(各维度 3 题)。所有题目采用 Likert 5 点计分(1 = 非常差，5 = 非常好)。需要说明的是，由于后测涉及短视频制作，故“媒体使用能力”作为独立任务另行考察，未计入本次叙事文本评分。

正式评分由两位具有丰富写作教学经验的教师独立进行盲评。为确保量表的科学性与稳定性，我们在实验前以同年级非参与实验的 30 名学生为样本进行了预测试。效度检验显示，量表的各项拟合指标良好，探索性因子分析清晰抽取出预设的 4 个因子，累计方差解释率达 74.3%，各维度题目聚合度理想¹。信度检验方面，两位评分者在各维度上的组内相关系数(ICC)介于 0.81 至 0.89 之间，总分评分者信度(Cohen's Kappa)为 0.87，表明评分一致性高、信度可靠。

前测数据分析：对两班前测总分的统计分析结果如下(表 1)：

Table 1. Independent samples t-test results for pre-test scores of the experimental and control classes

表 1. 实验班与对照班前测成绩独立样本 t 检验结果

班级	人数(N)	平均分(M)	标准差(SD)	t 值	p 值
实验班	34	67.42	6.18	-0.189	0.851
对照班	34	67.65	5.94		

数据表明，两班前测成绩无统计学显著差异($p > 0.05$)，实验班与对照班在实验起点上具有同质性，满足对比实验的基本前提。

4.3.2. 数字化叙事工作坊对叙事能力的影响

经过为期 16 周的教学干预后，我们对两班学生进行了后测。为避免练习效应和任务主题差异带来的干扰，后测任务采用了与前测同质性设计的主题(“一项濒危的非物质文化遗产” vs. 前测“传统节日的家庭记忆”)，但在叙事复杂度要求上保持一致(同为 300 词叙事短文，面向英语国家同龄受众)。

为确保前后测题目在难度上的等值性，我们在实验前邀请了未参与实验的 20 名同级学生进行试测，采用平衡设计(一半先做前测主题，一半先做后测主题)。配对样本 t 检验结果显示，两组主题在试测中的得分无显著差异($t = 0.384$, $p = 0.705$)，证明两套题目具有等值性，可以作为前后测的平行工具。

首先，从组内纵向对比来看(表 2)：

Table 2. Paired samples t-test results for pre-test and post-test scores of the experimental and control classes

表 2. 实验班与对照班前后测配对样本 t 检验结果

班级	测试	平均分(M)	标准差(SD)	t 值	p 值
实验班	前测	67.42	6.18	-7.236	0.000
	后测	76.91	5.23		
对照班	前测	67.65	5.94	-1.845	0.074
	后测	69.28	5.67		

实验班的后测成绩较前测有极显著提升($p < 0.001$)，而对照班的进步则未达显著水平($p = 0.074$)。这初步证明，工作坊教学模式对学生叙事能力的发展具有积极的促进作用。

其次，从组间横向对比来看(表 3)：

Table 3. Independent samples t-test results for post-test scores of the experimental and control classes

表 3. 实验班与对照班后测成绩独立样本 t 检验结果

对比组	平均分(M)	标准差(SD)	t 值	p 值
实验班	76.91	5.23	6.894	0.000
对照班	69.28	5.67		

实验班后测成绩显著高于对照班($p < 0.001$), 表明在相同教学时长内, 数字化叙事工作坊比传统教学模式更能有效提升学生的对外叙事能力。

具体维度分析: 为进一步揭示能力提升的结构, 我们对实验班学生在各维度的得分进行了细分比较。数据显示, 提升幅度最大的前三个维度依次是: 文化差异认知、建构能力和评价能力。这反映出, 工作坊通过创设沉浸式文化场景和互动协作任务, 显著增强了学生的跨文化意识、叙事策略的灵活运用能力以及在叙事中表达观点与情感的能力。

4.3.3. 影响原因探析: 来自反思日志与访谈的发现

为深入理解量化结果背后的原因, 我们分析了实验班学生的反思日志和课后访谈转录文本。质性资料揭示了工作坊发挥效用的几个关键机制:

“沉浸式体验”弥合了文化认知鸿沟。许多学生提到, 通过观看精选的海外博主视频、纪录片和虚拟展馆素材, 他们首次感同身受地理解了文化差异。例如, 学生 S12 在日志中写道: “过去介绍中秋节, 我只会说 ‘mooncake’。但看了那些展示家庭团聚、赏月氛围的短片后, 我意识到需要把 ‘团圆(reunion)’ 和 ‘思念(nostalgia)’ 这种情感内核讲出来, 故事才能打动外国人”。

“数字化协作共创”推动了叙事思维的深化。利用在线故事板工具进行小组故事共创, 被学生视为最具启发性的环节。学生 S05 在访谈中提到: “一个人想故事容易卡壳。在小组白板上, 我们一起拖拽情节卡片、争论逻辑顺序, 这个过程逼着我模糊的想法清晰化、结构化。最后的叙事逻辑性强了很多。”这种可视化、可协作的创作过程, 有效锻炼了学生的逻辑建构与策略调整能力。

“发布 - 反馈循环”强化了受众意识与批判性反思。将叙事作品制作成短视频并在模拟国际社交平台展示, 接收来自同伴和教师的针对性反馈, 极大地提升了学生的“读者意识”。学生 S23 反思道: “当我看到评论里有人问 ‘为什么这个习俗很重要?’”, 我才发现我漏掉了关键的文化解释。下次创作时, 我会提前设想观众可能有的疑问。”这一过程促使学生从“自我表达”转向“有效沟通”, 提升了其批判性评估与调整叙事内容的能力。

值得注意的是, 在质性资料分析中, 我们也发现了个别未达预期效果的案例。例如, 实验班的 S07 同学在反思日志中提到: “小组协作时, 我提出的叙事思路总是被组员否定, 最后只能被动接受别人的想法, 感觉自己的贡献很少。”后续访谈发现, 该生性格内向, 在协作中话语权较低, 导致其在团队共创环节的参与度不足。这一案例从反面印证了协作学习效果的发挥依赖于积极互赖的团队氛围和平等的参与机会, 也提示我们在未来的工作坊实施中, 需要关注组内异质学生的个体差异, 设计更精细的角色分工, 确保每位学生都能深度卷入学习过程。

综上所述, 量化与质性数据的三角验证表明, 数字化叙事工作坊并非简单地将技术工具叠加于教学, 而是通过“沉浸体验 - 协作建构 - 反馈优化”这一完整的闭环学习流程, 从认知、实践与元认知多个层面, 系统性地促进了学生对外叙事能力的综合发展。

4.4. 多模态叙事何以促进能力发展: 媒介特征的视角

本研究发现, 工作坊中的多模态创作环节并非简单的技术应用, 而是深度参与了学生叙事能力的建构过程。结合质性资料, 数字媒介的以下特征发挥了关键作用:

第一, 视觉呈现倒逼文化阐释的深化。当学生需将“团圆”、“思念”等抽象概念转化为具体画面(如圆月下的聚餐、亲人脸上的笑容)时, 他们被迫思考如何用更具普适性的视觉符号承载文化内涵。正如学生 S12 所言, 画面让他意识到需要“把情感内核讲出来”。这种从抽象表达达到具象呈现的转换过程, 本身就是一次深度的文化理解与再创造。

第二, 短视频的时长限制强化了受众意识。面对短视频这一形式, 学生必须在有限时间内抓住观众

注意力。这种媒介的“时间压力”直接催生了叙事策略的调整——学生在访谈中提到，“要在开头就放最有冲击力的画面”。与传统写作的线性逻辑不同，多模态叙事要求创作者时刻考虑受众的观看体验，从而促进从“自我表达”向“有效沟通”的转变。

第三，剪辑的可操作性支持了反思性学习。在剪辑过程中，学生可以反复回看、删改、重组自己的叙事素材。这种可逆的操作空间，为批判性反思提供了技术支撑。当学生剪辑到某个片段感到“别扭”时，他们会停下来思考：是逻辑顺序有问题？还是情感铺垫不够？这种边做边思的螺旋上升过程，为叙事策略的打磨提供了更多试错与调整的机会。

综上所述，数字媒体在本研究中扮演的角色是“认知伙伴”而非“输出工具”。其媒介特质——具象性、时间约束性、可编辑性——分别促成了学生在文化阐释、受众意识与策略反思三个层面的认知发展，最终体现为叙事能力的整体提升。

5. 结语

本研究通过为期 16 周的教学实验，验证了数字化叙事工作坊对英语专业本科生对外叙事能力的提升效果。量化数据显示，实验班学生在文化差异认知、叙事建构与评价等维度上进步显著；质性分析进一步揭示，“沉浸体验 - 协作建构 - 反馈优化”的教学闭环在其中发挥了关键作用。研究为外语数字化叙事教学提供了可操作的方案与实证支持。

尽管如此，本研究仍具有一定的局限性。评估能力样本大多来自英语专业本科三年级，对其他年级学生的调查有所欠缺，在后续的研究中应该扩大研究群体。

基金项目

本文系江苏省大学生创新创业训练计划项目“新时代背景下英语专业本科生的对外叙事能力评价与改进机制研究”（项目编号：202410323108Y）的研究成果。

参考文献

- [1] 李莉文, 杨华. 大学生跨文化受众意识的拓展性学习: 基于“数字化叙事: 用英语讲述中国”课程[J]. 外语教育研究前沿, 2025, 8(2): 58-67.
- [2] 李涛, 张莲. 数字故事对英语学习者思辨倾向的影响研究[J]. 山东外语教学, 2024, 45(3): 80-89.
- [3] 杨鲁新, 苏芳. 英语记叙文写作学习中的学生教材使用: 变革能动性视域[J]. 外语界, 2024(2): 28-36.
- [4] 赵宏, 白可欣. 外语教学叙事型短视频评价量表的研制——以中国故事量表为例[J]. 外语教育研究前沿, 2025, 8(1): 89-97.
- [5] 彭红英. 复杂动态系统理论视域下的外语数字叙事研究[J]. 外语教学理论与实践, 2024, 48(2): 235-246.
- [6] Byram, M. (1997) Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence. Multilingual Matters.
- [7] Labov, W. (1972) Language in the Inner City: Studies in the Black English Vernacular. University of Pennsylvania Press.
- [8] 伏希, 周杰. 中国大学生外语数字化叙事能力研究[J]. 凯里学院学报, 2024, 42(4): 104-111.